



Japanese Technology since 1912

## Elektrische in-line pompen en circulatiepompen Productoverzicht





**Japanese Technology since 1912**

[www.ebara-europe.com](http://www.ebara-europe.com)

# Vooruitstrevende technologie tot uw dienst

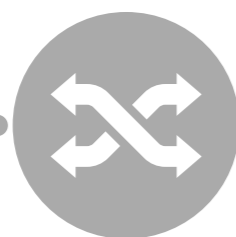
Ons gamma van elektrische in-line pompen en circulatiepompen biedt een **breed scala** aan producten die geschikt zijn voor de meest uiteenlopende toepassing op het gebied van HVAC, ofwel circulatie-installaties voor verwarming, ventilatie en airconditioning.

Deze pompen kunnen worden gebruikt voor een klein vloerverwarmingssysteem tot aan een grote installatie voor ziekenhuizen of wolkenkrabbers, zowel in de primaire circuits als in de secundaire distributieschakels van warm of koud water. Dat betekent dat onze producten een **breed gamma van oplossingen** biedt, aangepast aan verschillende toepassingen, in termen van materialen, technische karakteristieken en prestaties.

Het EBARA-gamma biedt **verschillende productvarianten**: pompen met geventileerde motor of natloper motor, van gietijzer, brons of RVS, met de mogelijkheid tot het installeren van een frequentieregelaar voor het garanderen van een zeer hoge efficiëntie.



HOGE  
PRESTATIES



VEELZIJDIGHEID



EFFICIENTIE



BETROUWBAAR-  
HEID



# Het antwoord op al uw behoeften

Meerdere toepassingen in systemen voor verwarming, conditionering, koeling of luchtbehandeling. Toepassingen waarbij het nodig is om een vloeistof te laten circuleren om warmte uitwisseling mogelijk te maken; EBARA pompen **voldoen maximaal aan deze behoefte**.

Of het nu gaat om schoon water of gemengd met glycol, of dat het gaat om koud water van  $-10^{\circ}\text{C}$  of water van meer dan  $110^{\circ}\text{C}$ , voor elke toepassing bestaat een product dat aan de meest uitdagende behoeften kan voldoen.

Dit is mogelijk dankzij de verschillende producten van het brede gamma, dat bestaat uit twee grote "families":

de **circulatiepompen** en de **in-line pompen**.

Circulatiepompen zijn pompen met permanent magneet motoren (natlopende motor) om, zoals de naam al suggereert, de vloeistof te laten circuleren. Ze zijn voorzien van een systeem met geïntegreerde inverter, voor het verbeteren van de **efficiëntie** en **veelzijdigheid** ervan, ze zijn leverbaar in de bronzen versies te gebruiken in de toepassingen met tapwater.

De in-line pompen hebben, zoals de naam al zegt, inlaat en uitlaat op dezelfde as. Ze zijn voorzien van een geïntegreerde frequentieregelaar, ook leverbaar in de versie RVS 304 voor huishoudelijke toepassingen.

Op primaire circuits die de functie hebben om het water in circulatie te brengen in het hele gebouw, of op secundaire circuits die zorgen voor zone uitbreiding van de distributie van de vloeistof, in elke situatie is er een EBARA-circulatiepomp van die zijn functie volledig vervult, en wel met **efficiëntie**, **betrouwbaarheid** en **veelzijdigheid**.

Een **compleet gamma**, waaraan **niets ontbreekt**.

# Sparen en toch sterker worden

Efficiëntie. Energiebesparing.

De laatste jaren zijn dit de doelstellingen die iedereen nastreeft. En het is juist vanuit deze optiek van energiebesparing dat, steeds meer, bij toepassingen met circulatiepompen en in-line pompen frequentieregelaars en systemen voor controle op afstand worden gebruikt: voor het optimaliseren van de werking van de elektrische pompen. En niet alleen daarvoor, ook voor het verhogen van het comfort van de installatie.

Het is dan ook dat door de elektronische controle en het gebruik van frequentieregelaars dat de betrouwbaarheid en efficiëntie van de pomp de hoogste niveaus bereiken en, gelijktijdig, wordt de werking en de bescherming van de installatie geoptimaliseerd, waarbij bijvoorbeeld het lawaai en de trillingen die gepaard gaan met het abrupt openen van de thermostatische kleppen worden verminderd.

EBARA stelt voor dit gamma een serie specifieke producten ter beschikking, zoals de frequentieregelaars van de serie *E-drive* of systemen die kunnen communiceren met Modbus, digitale/analoge ingangen en digitale uitgangen.

Op deze manier is de controle op afstand en de communicatie met de meest geavanceerde woningautomatiseringssystemen gegarandeerd. En efficiëntie en energiebesparing zijn werkelijkheid.

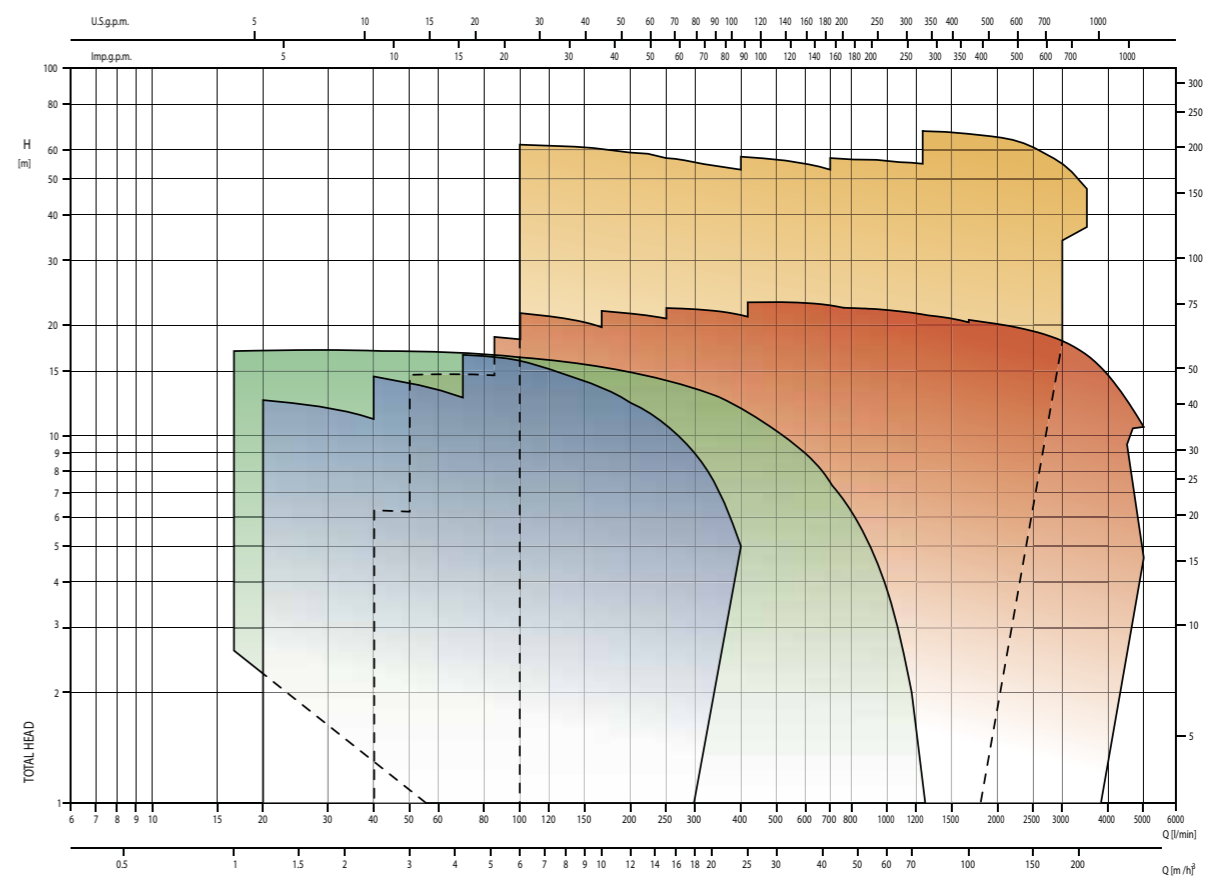
# Toepassingssectoren en - gebieden

Kleine installaties voor het bedienen van een of twee appartementen, maar ook voor het bedienen van warmtekrachtcentrales en middelgrote of grote gecentraliseerde centrales, voor het bedienen van appartementengebouwen, wolkenkrabbers of ziekenhuizen. EBARA biedt een productenpakket dat voldoet aan de kleinste alsook aan de grootste eisen.

- Kleine **verwarmingsinstallaties**
- **Vloerverwarmingsinstallaties**
- **Gecentraliseerde en collectieve installaties**
- **Warmtekrachtcentrales** voor het bedienen van gebouwen
- **Chillers, hydronische groepen** of conditioneringsinstallaties
- **luchtbehandelingsinstallaties**
- **hercirculeringsinstallaties** op zowel **primair** als **secundair circuit**, ook bij aanwezigheid van thermostatische kleppen
- **Circulatie-** en distributie-installaties tap water
- **Zonnekrachtinstallaties**
- **Tapwaterinstallaties**



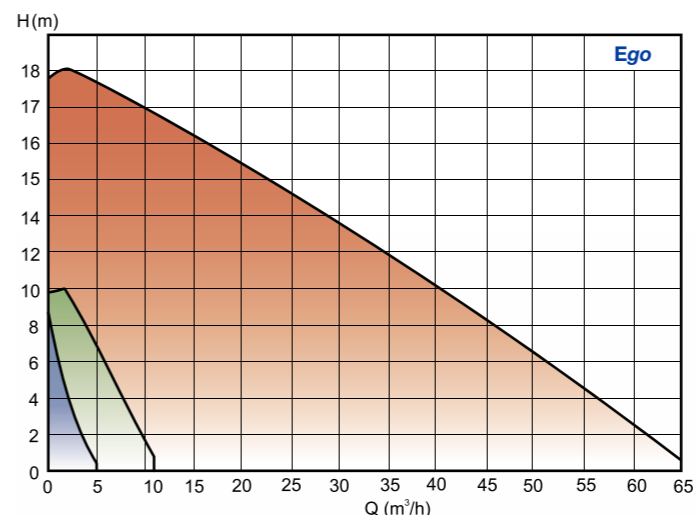
# Toepassingsgebied



# Circulatiepompen met hoge energie-efficiëntie

	Soort	Technische gegevens
	<b>Ego</b> Van gietijzer met schroefdraadaansluitingen, waaier van Noryl, ideaal voor kleine installaties. Ook leverbaar in dubbele versie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 1,2 tot 8 m</li> <li>• Debiet van 0,8 tot 4 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van +5°C tot +95°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> <li>• Maximaal percentage glycol: 20%</li> </ul>
	<b>Ego easy</b> Van gietijzer met schroefdraad- of flensaansluitingen, waaier van Noryl, ideaal voor middelgrote gecentraliseerde en collectieve installaties. Ook leverbaar in dubbele versie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 1,5 tot 11 m</li> <li>• Debiet van 2,0 tot 9,5 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van +2°C tot +110°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> <li>• Maximaal percentage glycol: 20%</li> </ul>
	<b>Ego slim</b> Van gietijzer met flensaansluitingen, waaier van AISI 304, ideaal voor warmtekrachtcentrales, grote gecentraliseerde en collectieve installaties, gekenmerkt door een beperkt gewicht en een compact design. Ook leverbaar in dubbele versie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 1,5 tot 16,5 m</li> <li>• Debiet van 5,0 tot 45,0 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van -10°C tot +110°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> <li>• Maximaal percentage glycol: 20%</li> </ul>
	<b>Ego C</b> Van gietijzer met flensaansluitingen, waaier van staal, ideaal voor warmtekrachtcentrales, grote gecentraliseerde en collectieve installaties. Ook leverbaar in dubbele versie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 2,0 tot 16,5 m</li> <li>• Debiet van 7,0 tot 60,0 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van -10°C tot +110°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> <li>• Maximaal percentage glycol: 20%</li> </ul>
	<b>Ego B</b> Pomphuis van brons met flens- of schroefdraadaansluitingen, waaier van Noryl of RVS, ideaal voor huishoudelijke warm water toepassingen. Ook leverbaar in dubbele versie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 1,0 tot 13,5 m</li> <li>• Debiet van 0,5 tot 43,0 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van +5°C tot +65°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> </ul>
	<b>MR B</b> Circulatiepompen met nat lopende motor, niet bestuurd door frequentieregelaar, pomphuis van brons met flens- of schroefdraadaansluitingen, waaier van staal, ze worden gebruikt voor huishoudelijke warm water installaties	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 11,5 tot 1,2 m</li> <li>• Debiet van 0,8 tot 10,2 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Temperatuur vloeistof van +5°C tot +65°C</li> <li>• Temperatuur omgeving: van 0 tot +40°C</li> <li>• Maximale druk: 10 bar</li> </ul>

Het juiste product kiezen is essentieel: het betekent doeltreffend reageren op de vereisten van de installatie. Een breed werkingsgebied verzekert u ervan het juiste product te kunnen vinden. De verschillende modellen EBARA-circulatoren en hun werkingsbereik voldoen volledig aan deze behoefte:



-  **Ego (B)**
-  **Ego easy (B)**
-  **Ego slim Ego C(B)**

## Pijp

één geëxtrudeerd stuk, zonder laspunten, voor het garanderen van betrouwbaarheid en een robuuste constructie

## Controles op afstand

met de communicatiemodule C (standaard in de dubbele versies) is er de controlemogelijkheid middels Modbus, digitale/ analoge ingangen en digitale uitgangen. Op deze manier is de controle op afstand en de communicatie met de meest geavanceerde woningautomatiseringssystemen gegarandeerd.



## Display

duidelijk, intuïtief en gestandaardiseerd met de andere modellen van het gamma om het product gemakkelijk herkenbaar en gemakkelijk in het gebruik te maken

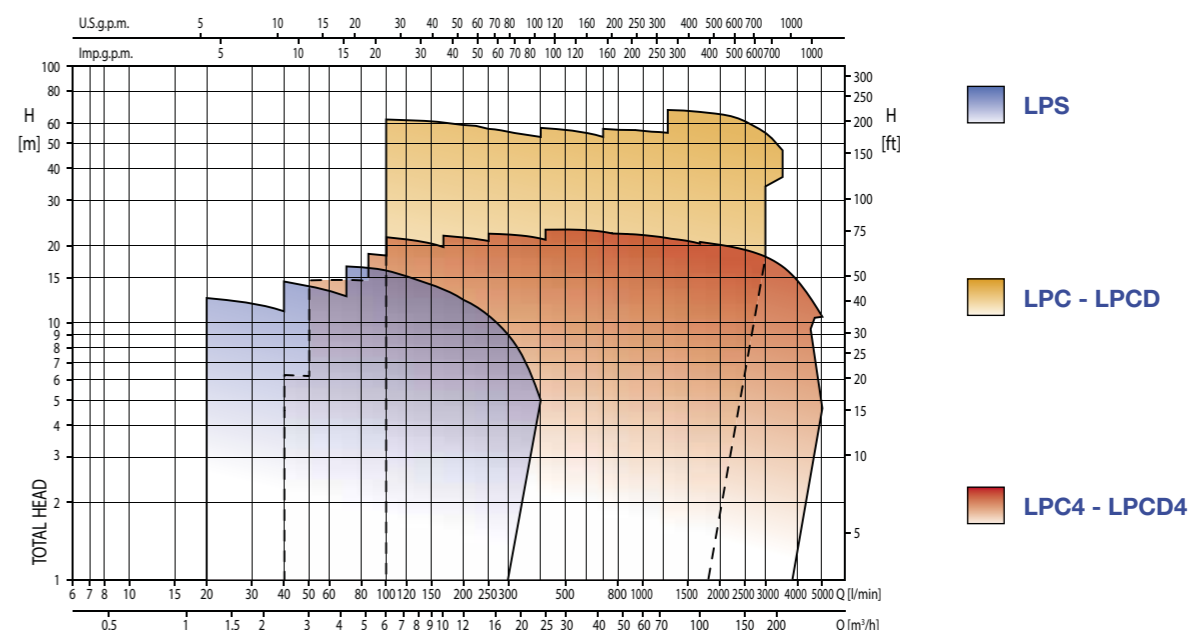
- Vier leverbare werkingsmodi, waaronder de zelfaanpassende
- Werking in de nachtmodus, voor het nog verder beperken van het verbruik

## Motor

met permanente magneten voor het garanderen van een hoge efficiëntie en opstartversnelling

# Elektrische in-line pompen

	Soort	Technische gegevens
<p><b>LPC LPCD</b></p> 	<p>Elektrische in-line centrifugaal pompen met hydraulica van gietijzer en geventileerde motor, geschikt voor circulatie-installaties en leverbaar met 2- of 4-polige motoren. Gebruikt voor het verpompen van zowel warm water als koelwater naargelang de toepassing in civiele en industriële installaties. Leverbaar zowel in de enkele (LPC) als de dubbele versie (LPCD).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 10,7 tot 67,5 m</li> <li>• Debiet van 3 tot 220 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Index van hydraulische efficiëntie MEI &gt; 0,4</li> <li>• Motoren met hoge efficiëntie IE3 vanaf 0,75 kW</li> <li>• Mechanische afdichting: SiC/koolstof/EPDM</li> <li>• As is van AISI 420</li> <li>• Temperatuur vloeistof van -10°C tot +110°C</li> <li>• Flens PN6 (bij de LPC 32-100 en LPC 40-100) of PN10</li> <li>• Beschermingsgraad IP55</li> </ul>
<p><b>LPC LPCD met E-drive</b></p> 	<p>Elektrische in-line centrifugaal pompen met hydraulica van gietijzer en geventileerde motor, geschikt voor circulatie-installaties en leverbaar met 2- of 4-polige motoren en gekoppeld aan de frequentieregelaar E-drive. Gebruikt voor het verpompen van zowel warm water als koelwater naargelang de toepassing in civiele en industriële installaties. Dankzij de frequentieregelaar E-drive kunnen ze werken terwijl ze verschillende parameters controleren naargelang de behoefte. Leverbaar zowel in de enkele als de dubbele versie.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 4,0 tot 62,0 m</li> <li>• Debiet van 3 tot 190 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Index van hydraulische efficiëntie MEI &gt; 0,4</li> <li>• Motoren met hoge efficiëntie IE3 vanaf 0,75 kW</li> <li>• Mechanische afdichting: SiC/koolstof/EPDM</li> <li>• As is van AISI 420</li> <li>• Temperatuur vloeistof van -10°C tot +110°C</li> <li>• Flens PN6 (bij de LPC 32-100 en LPC 40-100) of PN10</li> </ul>
<p><b>LPS</b></p> 	<p>Elektrische in-line centrifugaal pompen met pomphuis, waaier en sealkamerhuis van RVS AISI 304, met 2-polige geventileerde motor. Geschikt voor circulatie-installaties worden ze gebruikt voor het verpompen van zowel warm water voor verwarmings- en sanitaire installaties, als van koelwater voor conditionering en koeling, in civiele en industriële installaties.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opvoerhoogte van 2,4 tot 12,5 m</li> <li>• Debiet van 1,2 tot 12 m<sup>3</sup>/h</li> <li>• Index van hydraulische efficiëntie MEI &gt; 0,4</li> <li>• Motoren met hoge efficiëntie IE3 vanaf 0,75 kW</li> <li>• As is van AISI 303</li> <li>• Mechanische afdichting: Keramiek/koolstof/NBR</li> <li>• Temperatuur vloeistof van -10°C tot +100°C</li> <li>• Beschermingsgraad IP55</li> </ul>



De **elektrische in-line centrifugaal pompen**, zowel in de versie van gietijzer als die van staal, bieden voor de toepassingen gelieerd met de circulatie **onbetwistbare voordelen**. Hun bouwkundige vormgeving met inlaat en uitlaat op dezelfde as maakt een meer **gebruiksvriendelijke** en **eenvoudige** installatie mogelijk en optimaliseert de positionering ervan. Zowel in gevallen van nieuwe installaties als de integratie in al bestaande installaties, maakt dit een plaatsing mogelijk die **"in lijn"** is met de distributieleidingen. In de gevallen van kleine elektrische pompen is ook een **hangende** installatie mogelijk, zonder grondplaat of ondersteuning. Verder verleent de mogelijkheid van het kiezen van dubbele pompen aan de toepassingen waarin ze worden ingezet een **grotere betrouwbaarheid** (mogelijkheid van het hebben van een elektrische back-up pomp van de andere) of de mogelijkheid van het **verbreden van het debietbereik** door beide te laten werken.





# LPC(4) - LPCD(4)

Elektrische in-line centrifugaal pompen met hydraulica van gietijzer en geventileerde motor, geschikt voor circulatie-installaties en leverbaar met 2- of 4-polige motoren. Gebruikt voor het verpompen van zowel warm water als koelwater naargelang de toepassing in civiele en industriële installaties. Leverbaar zowel in de enkele (LPC) als de dubbele versie (LPCD).



### STEVIGHEID

hydraulica bestaat uit een enkel gietijzeren stuk



### GENORMALISEERD

De motorsteun is met ononderbroken koppeling, hij biedt de mogelijkheid genormaliseerde motoren te gebruiken



### EFFICIENTIE

product dat een hoge algehele efficiëntie garandeert dankzij het ontwerp en constructie van de hydraulica (MEI>0,4) en de klasse van de gekoppelde motor (IE3 van 0,75 kW)



### FREQUENTIEREGELAAR

standaard leverbaar de versie gekoppeld met de frequentieregelaar *E-drive*, voor het verder optimaliseren van de efficiëntie



### VEELZIJDIG

veelzijdig product, geschikt voor het verpompen van zowel warm water als koelwater, ook met glycol



### WERKING OP AFSTAND

De *E-drive* verzekert de controle van de werking op afstand, zowel met gebruik van het communicatieprotocol ModBus, als met gebruik van de analoge 0-10V en digitale standaard ingangen. Dit maakt het tot een product dat compatibel is met de meest moderne en geavanceerde installaties, waarin de interconnectie van de verschillende inrichtingen vaak wordt vereist.



### SOFT START en SOFT STOP

door de motor gecontroleerd te starten en te stoppen wordt de betrouwbaarheid en efficiëntie verhoogd.



### BESCHERMING

de frequentieregelaar biedt vele standaard controles die het hele systeem van de elektrische pomp beschermen: droogloopbeveiliging, overstroombeveiliging, over- en onderspanningsbeveiliging,  $P_{max}$  beveiliging,  $P_{min}$  beveiliging, etc.



### Technische gegevens

- Opvoerhoogte van 10,7 tot 67,5 m
- Debiet van 3,0 tot 220,0 m<sup>3</sup>/h
- Index van hydraulische efficiëntie MEI > 0,4
- Motoren met hoge efficiëntie IE3 vanaf 0,75 kW
- Mechanische afdichting: SiC/koolstof/EPDM
- As is van AISI 420
- Temperatuur vloeistof van -10°C tot +110°C
- Flens: PN 6 (bij de LPC 32-100 en LPC 40-100)  
PN 10 bij de rest van het gamma
- Beschermingsgraad IP55

# LPS

Elektrische in-line centrifugaal pompen met pomphuis, waaier en sealkamerhuis van RVS AISI 304, met 2-polige geventileerde motor. Geschikt voor circulatie-installaties worden ze gebruikt voor het verpompen van zowel warm water voor verwarmings- en sanitaire installaties, als van koelwater voor conditionering en koeling, in civiele en industriële installaties.



### EFFICIENTIE

product dat een hoge algehele efficiëntie garandeert dankzij het ontwerp en constructie van de hydraulica (MEI>0,4)\* en de klasse van de gekoppelde motor (IE3 van 0,75 kW)



### STEVIGHEID

hydraulica volledig van RVS AISI 304 voor het garanderen van de grootste betrouwbaarheid van het product



### VEELZIJDIGE OPLOSSING

te combineren met de frequentieregelaar *E-drive*, wat een flexibele en veelzijdige oplossing garandeert naargelang de installatie. De frequentieregelaar kan worden geïnitieerd met controle over het drukverschil, temperatuurverschil en debietverschil naargelang de gestelde eisen



### BESCHERMING

ingebouwde overbelastingsbeveiliging met automatische ontgrendeling bij de eenfasige modellen



### Technische gegevens

- Opvoerhoogte van 2,4 tot 12,5 m
- Debiet van 1,2 tot 12,0 m<sup>3</sup>/h
- Index hydraulische efficiëntie MEI > 0,4 \*  
(LPS 32/40, 40/40, 40/75, 50/40, 50/75 en 50/150 worden alleen verkocht buiten de EU)
- Motoren met hoge efficiëntie IE3 vanaf 0,75 kW
- As is van AISI 303
- Mechanische afdichting: Keramiek/koolstof/NBR
- Temperatuur vloeistof van -10°C tot +100°C
- Beschermingsgraad IP55

# Een gids voor uw installatie

Druk- of temperatuurschommelingen, net als variatie in de behoefte naar het watergebruik, zijn situaties die zich regelmatig voordoen bij waterinstallaties, of het nu gaat om verwarmingsinstallaties of in het algemeen om distributie- en drukverhogingsinstallaties of om irrigatie of industriële toepassingen. Snel reageren op deze variaties betekent het **verbeteren van de efficiëntie** en de **betrouwbaarheid** van het hele systeem.

Hoe doet u dat? EBARA stelt een **stelsel ter beschikking die in deze behoeften vervuld**, de **veelzijdigheid** van de installatie verhoogt en duidelijke voordelen biedt: **E-drive**



Tezamen met de zeer efficiënte motoren en dankzij het ontwerp en de constructie van de hydrauliek van de pomp garandeert EBARA **een hoge algehele efficiëntie**



**Flexibele** en **veelzijdige** oplossing volgens de gewenste installatie. De frequentieregelaar kan worden ingesteld met controle over drukverschil, temperatuurverschil en debietverschil afhankelijk van de proces wensen.



Controle van de werking op afstand, zowel met gebruik van het communicatieprotocol ModBus, als met het gebruik van de analoge 0-10V en digitale ingangen die standaard zijn voorzien. Dit maakt het tot een **product dat compatibel is met de meest moderne en geavanceerde installaties**, waarin de interconnectie van de verschillende inrichtingen vaak wordt vereist



SOFT START en SOFT STOP: verzekert een door de motor gecontroleerd opstarten en stoppen, **waardoor de betrouwbaarheid en efficiëntie worden verhoogd**



Biedt een veelheid van standaard controles, die **het hele systeem van de elektrische pomp beschermen**: droogloopbeveiliging, overstroombeveiliging, over- en onderspanningsbeveiliging,  $P_{max}$  beveiliging,  $P_{min}$  beveiliging, etc.



# EZ-finder, meer dan een eenvoudige zoekfunctie

**EZ** (spreek uit easy) van het Engelse easy: eenvoudig. Finder: zoeker. Het "gemakkelijk zoeken en onmiddellijk vinden" van EBARA.

**EZ-finder**, een middel om een elektrische pomp te zoeken? **Veel meer dan dat.**

Het is het ideale programma voor het vinden en selecteren van het geschikte product voor uw behoefte.

Dankzij de logica van de software is het mogelijk een product op **verschillende manieren** te vinden: op basis van het werkpunt, door het modelnaam in te voeren of door de toepassing te selecteren. **Eenvoudig**, het juiste product in enkele seconden. EZ-finder is het **ideale programma** voor de installateur, de ontwerper of de engineer.

Ontdek het met de link <https://ezfinder.ebara.com>



# Alles wat u nodig hebt onder klikbereik!

bezoek onze site [www.ebaraeurope.com](http://www.ebaraeurope.com)



## Data book

De volledige technische documentatie voor het raadplegen van alle gegevens van de pompen



## Instructiehandleiding

De handleiding met alle vereiste informatie voor de correcte installatie van onze pompen



## Kensaku

stelsel voor het selecteren van reserveonderdelen



## Ez-finder

De software voor het selecteren van de juiste pomp voor elke behoefte  
<https://ezfinder.ebara.com>



## Service

Een team van professionals die tot uw beschikking staan bij de keuze van de pomp en om u te ondersteunen bij de after sales

# Commerciële netwerk EBARA

## EUROPA

**EBARA Pumps Europe S.p.A.**  
Via Torri di Confine 2/1 int. C  
36053 Gambellara (Vicenza), Italy  
Tel. +39 0444 706811  
Fax +39 0444 405811  
[www.ebaraeurope.com](http://www.ebaraeurope.com)

Italian Sales (for order only):  
e-mail: [ordini@ebaraeurope.com](mailto:ordini@ebaraeurope.com)  
Export Sales (for order only):  
e-mail: [exportsales@ebaraeurope.com](mailto:exportsales@ebaraeurope.com)

Technical Customer Service (TCS):  
e-mail: [tcs@ebaraeurope.com](mailto:tcs@ebaraeurope.com)  
Tel. +39 0444 706869/902/923/833

Marketing:  
e-mail: [marketing@ebaraeurope.com](mailto:marketing@ebaraeurope.com)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. GERMANY**  
Elisabeth-Selbert-Straße 2  
63110 Rodgau, Germany  
Tel. +49 (0) 6106-660 99-0  
Fax +49 (0) 6106-660 99-45  
e-mail: [info@ebara.de](mailto:info@ebara.de)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. UNITED KINGDOM**  
Unit A, Park 34  
Collett Way - Didcot  
Oxfordshire - OX11 7WB, United Kingdom  
Tel. +44 1895 439027 - Fax +44 1235 815770  
e-mail: [mktguk@ebaraeurope.com](mailto:mktguk@ebaraeurope.com)

**EBARA Pumps Europe S.p.A. FRANCE**  
555, Rue Juliette Recamier  
69970 Chaponnay, France  
Tel. +33 4 72769482  
Fax +33 805101071  
e-mail: [mktgf@ebaraeurope.com](mailto:mktgf@ebaraeurope.com)

**EBARA POMPY POLSKA Sp. z o.o.**  
ul. Działkowa 115 A  
02-234 Warszawa, Poland  
Tel. +48 22 3909920  
Fax +48 22 3909929  
e-mail: [mktgpl@ebaraeurope.com](mailto:mktgpl@ebaraeurope.com)

**EBARA Pumps RUS Ltd.**  
Prospekt Andropov 18, building 7, floor 11  
115432 Moscow  
Tel. +7 499 6830133  
e-mail: [mktgrus@ebaraeurope.com](mailto:mktgrus@ebaraeurope.com)

**EBARA PUMPS IBERIA, S.A.**  
Poligono Ind. La Estación  
C/Cormoranes 6-8  
28320 Pinto (Madrid), Spain  
Tel. +34 916.923.630  
Fax +34 916.910.818  
e-mail: [marketing@ebara.es](mailto:marketing@ebara.es)

## MIDDEN OOSTEN

**EBARA Pumps Middle East FZE**  
P.O. BOX 61383  
Jebel Ali, Dubai, UAE  
Tel. +971 4 8838889  
Fax +971 4 8835307  
e-mail: [info@ebarame.ae](mailto:info@ebarame.ae)

**EBARA PUMPS SAUDI ARABIA LLC**  
St. 98, Dammam Second Industrial City, P.O.Box. 9210,  
Dammam 34333, Kingdom of Saudi Arabia  
Tel. 966-138022014

## AZIE & ZUIDOOST-AZIE

**EBARA Corporation**  
11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku,  
Tokyo 144-8510, Japan  
Tel. +81 3 3743-6111  
Fax +81 3 5736 3100  
[www.ebara.co.jp](http://www.ebara.co.jp)

**EBARA Corporation Fujisawa plant**  
4-2-1, Hon-Fujisawa, Fujisawa-shi.  
Kanagawa 251-8502, Japan  
Tel. +81-466-83-8111  
Fax +81-466-81-2164

**EBARA Machinery (CHINA) CO., Ltd.**  
Room No.303, Beijing Fortune Plaza,  
No.7 Dongsanhuan Zhong Road, Chaoyang District  
Beijing, 100020 P. R. China  
Tel. 86-10-65309996  
Fax 86-10-6530-8968  
e-mail: [emc@ebara.cn](mailto:emc@ebara.cn)  
[www.ebara.cn](http://www.ebara.cn)

**Ebara Densan (Qingdao) Technology Co., Ltd.**  
No.88, Wangsha Road, Chengyang Qingdao,  
Shandong Province, P.R.China  
Tel. 86-532-8965-3382  
Fax 86-532-8965-3379  
[www.edq-ebara.com](http://www.edq-ebara.com)

**Ebara-Densan Taiwan Manufacturing Co., Ltd.**  
No.7, Nan-Yuen 2nd Road, Chung Li City,  
Tao Yuen Hsien, Taiwan  
Tel. 886-3-451-5881  
Fax 886-3-452-7904  
[www.ebara.com.tw](http://www.ebara.com.tw)

**EBARA Thailand Limited**  
3rd Floor Achme Build. 125 Phetchburi Road  
Tungphayathai, Rajthevee, Bangkok 10400, Thailand  
Tel. 66-2-216-4935  
Fax 66-2-216-4937  
e-mail: [info@ebara.co.th](mailto:info@ebara.co.th)  
[www.ebara.co.th/index.php/en/](http://www.ebara.co.th/index.php/en/)

**EBARA Fluid Machinery Korea Co., Ltd.**  
3rd Fl. Hyun-Seok Tower, 50,  
Seoulleung-Ro 93-Gil, Gangnam-Gu  
Seoul, 135-513 Korea  
Tel. 82 70 43621100  
Fax 82 70 82302030  
e-mail: [nishikura.ryutaro@efmk-ebara.com](mailto:nishikura.ryutaro@efmk-ebara.com)

**EBARA Pumps Philippines, Inc.**  
Canlubang Industrial Estate,  
Cabuyao 4025, Laguna, Philippines  
Tel. 0063-49-549-1806  
Fax 0063-49-549-1915  
e-mail: [marketing@ebaraphilippines.com](mailto:marketing@ebaraphilippines.com)  
[www.ebaraphilippines.com.ph](http://www.ebaraphilippines.com.ph)

**P.T. EBARA Indonesia**  
Jl. Raya Jakarta - Bogor Km. 32  
Desa Curug, Cimanggis-Depok  
Jawa Barat, 16953 Indonesia  
Tel. (62-21) 874 0852-53  
Fax (62-21) 874 0033  
e-mail: [marketing@ebaraindonesia.com](mailto:marketing@ebaraindonesia.com)  
[www.ebaraindonesia.com](http://www.ebaraindonesia.com)

**EBARA Pumps Malaysia Sdn. Bhd**  
6, Jalan TP3, UEP Subang Jaya Industrial Park,  
47620, Subang Jaya, Selangor, Malaysia.  
Tel. 603-8023 6622  
Fax 603-8023 9355  
e-mail: [sales@ebara.com.my](mailto:sales@ebara.com.my)  
[www.ebara.com.my](http://www.ebara.com.my)

**EBARA Engineering Singapore Pte. Ltd.**  
No 1, Tuas Link 2, Singapore 638550  
Tel. 65-6862-3536  
Fax 65-6861-0589  
e-mail: [stdpump@ebarnet.com.sg](mailto:stdpump@ebarnet.com.sg)  
[www.ebara.com.sg](http://www.ebara.com.sg)

**EBARA MACHINERY INDIA PRIVATE LIMITED**  
#133, 1st Floor, Velachery Main Road, Guindy,  
Chennai 600 032, India  
Tel. 91-755-0089388

**EBARA Vietnam Pump Company Limited**  
Lai Cach Industrial Zone, Lai Cach Town,  
Cam Giang District,  
Hai Duong Province, Vietnam  
Tel 84-2203-850182  
Fax 84-2203-850180  
e-mail: [info@evpc-vn.com](mailto:info@evpc-vn.com)  
[www.ebarapump.com.vn/en/](http://www.ebarapump.com.vn/en/)

## AMERIKA

**EBARA PUMPS AMERICAS CORPORATION**  
1651 Cedar Line Drive  
Rockhill, South Carolina, 29730 U.S.A.  
Tel. 803 327-5005  
Fax 803 327-5097  
e-mail: [info@pumpsebara.com](mailto:info@pumpsebara.com)  
[www.pumpsebara.com](http://www.pumpsebara.com)

**EBARA Industrias Mecanicas & Comercio Ltda. (Brazil)**  
Rua Joaquim Marques de Figueiredo, 2-31,  
Distrito Industrial, CEP 17034-290, Bauru, SP, Brasil  
Tel. +55 14 4009-0000  
Fax +55 14 4009-0044  
e-mail: [assistencia@ebara.com.br](mailto:assistencia@ebara.com.br)  
[www.ebara.com.br/ebara/pt/index.php](http://www.ebara.com.br/ebara/pt/index.php)

**Thebe Bombas Hidraulicas S.A.**  
Avenida Manoel Gomes Casaca, 840 Parque Industrial,  
Vargem Grande do Sul City, Sao Paulo State, CEP:  
13.880-970, Brazil  
Tel. 55-19-3641-9100  
Fax 55-19-3641-9114  
[www.thebe.com.br](http://www.thebe.com.br)

**Ebara Bombas Colombia S.A.S.**  
Autopista Medellin km 7 Celta Trade Park Bodega  
02 Lote 116 Funza, Republica de Colombia  
Tel. 57-1-826-9865

## AFRIKA

**EBARA PUMPS SOUTH AFRICA (PTY) LTD**  
26 Kyalami Boulevard, Kyalami Business Park,  
1684, Midrand, Gauteng  
South Africa  
Tel.: +27 11 466 1844  
Fax: +27 11 466 1933

## OCEANIE

**EBARA Pumps Australia Pty. Ltd.**  
7, Holloway Drive  
Bayswater 3153 Victoria, Australia  
Tel. 0061-3-97613033  
Fax 0061-3-97613044  
e-mail: [berrett@ebara.com.au](mailto:berrett@ebara.com.au)  
[sales@ebara.com.au](mailto:sales@ebara.com.au)  
[www.ebara.com.au/index.html](http://www.ebara.com.au/index.html)



Japanese Technology since 1912

[www.ebara-europe.com](http://www.ebara-europe.com)



**EBARA Pumps Europe S.p.A.**

Via Torri di Confine 2/1 int. C  
36053 Gambellara (Vicenza), Italia  
Tel. +39 0444 706811  
Fax +39 0444 405811  
ebara\_pumps@ebaraeurope.com  
www.ebaraeurope.com

**EBARA Corporation**

11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku,  
Tokyo 144-8510  
Japan  
Tel. +81 3 6275 7598  
Fax +81 3 5736 3193  
www.ebara.com

